

# L'Eterno nel Tempo

Arte e Architettura Cristiane  
tra Oriente e Occidente



Ciclo di convegni internazionali

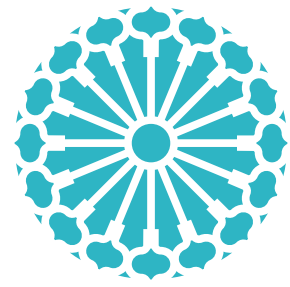


## L' Eterno nel Tempo

Il ciclo di convegni che inauguriamo, dedicato al tema articolato dell'arte e dell'architettura per la liturgia cristiana, nasce allo scopo di indagare i processi vitali che incarnano la Tradizione cristiana nel mondo contemporaneo.

Preso atto della crisi che ha colpito l'arte e l'architettura per il culto, ciò che si intende proporre è un sereno spazio di confronto in cui tornare a mettere a fuoco l'essenziale, riscoprendo le figure e i simboli più intimamente correlati allo spazio e al tempo della liturgia. Tale obiettivo sarà perseguito attingendo alla preziosa lezione della storia passata e recente attraverso un dialogo con i rappresentanti del Cattolicesimo e dell' Ortodossia, tracciando un virtuale percorso di approfondimento la cui prima e ambiziosa tappa affronterà il tema capitale dello spazio sacro e del suo corredo iconografico.

L'ampiezza geografico-temporale della riflessione e la volontà di radunare punti di vista diversi conferiscono all'iniziativa un respiro internazionale e un evidente carattere di novità, che si auspica potranno contribuire al cammino di ricerca sviluppatosi negli ultimi anni e al dialogo tra le principali componenti della fede cristiana.



Arcidiocesi  
di Otranto  
✝



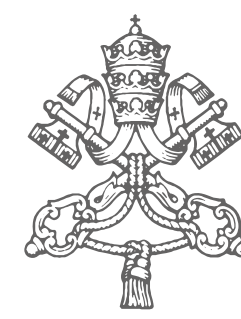
MuDO  
Museo Diocesano  
di Otranto



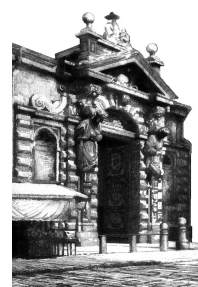
Ufficio Nazionale  
per i beni culturali  
ecclesiastici  
e l'edilizia di culto  
della CEI



PONTIFICIO  
CONSIGLIO DELLA  
CULTURA



PONTIFICIO  
CONSIGLIO PER  
LA PROMOZIONE  
DELL'UNITÀ  
DEI CRISTIANI



ISTITUTO SUPERIORE  
DI SCIENZE RELIGIOSE  
DI MILANO

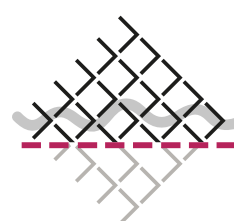


Amici di  
Dečani

D'intesa con



Soprintendenza  
archeologia belle arti  
e paesaggio per le  
province di Brindisi,  
Lecce e Taranto



Ordine degli Architetti,  
Pianificatori, Paesaggisti  
e Conservatori della  
Provincia di Lecce

# Spazio Sacro e Iconografia

Limiti, Sfide, Responsabilità



I Convegno  
Internazionale

**3/4/5**

OTTOBRE 2019

OTRANTO

Santo Stefano III Dečanski, affresco, 1327-1350, Monastero di Dečani.

# 3

Giovedì **3** OTTOBRE  
Cattedrale di Otranto  
Conferenza pubblica

Esposizione di icone  
di **Julia Stankova**

17:30 Registrazione partecipanti

17:45 **Saluti istituzionali**

Don ENZO VERGINE

*Incaricato Diocesano per l'Edilizia di culto e i Beni culturali ecclesiastici*

18:00 **Iconografia e architettura nelle chiese  
contemporanee: limiti, sfide, responsabilità**

Don VALERIO PENNASSO

*Ufficio Nazionale per i beni culturali ecclesiastici e l'edilizia di culto  
della C.E.I.*

19:30 Dibattito

segue Aperitivo nel chiostro dell'Arcivescovado

4

Venerdì 4 OTTOBRE

Sala congressi

Resort *I Basiliani* - Otranto

*Sessione storico-fondativa*

## **LE CHIESE NEL MEDIOEVO TRA BELLEZZA E PREGHIERA**

Presidenza: Don Enzo Vergine

9:00 Registrazione partecipanti

9:15 **Saluti istituzionali**

Don ENZO VERGINE

*Incaricato Diocesano per l'Edilizia di culto e i Beni culturali ecclesiastici*

Arch. MARIA PICCARRETA

*Soprintendente Archeologia, Belle Arti e Paesaggio*

*per le Province di Brindisi, Lecce e Taranto*

Arch. ROCCO DE MATTEIS

*Presidente Ordine Architetti e P.P.C. della Provincia di Lecce*

9:45 **Il ritrovamento dell'affresco dell'Albero di Jesse  
(genealogia di Cristo) nella Chiesa di San Vincenzo  
a Miggiano**

Arch. ANTONIO ZUNNO

*Soprintendenza Archeologia, Belle Arti e Paesaggio*

*per le Province di Brindisi, Lecce e Taranto*

10:00 **La Chiesa di Santo Stefano a Soletto  
tra Oriente e Occidente**

Dr. GIOVANNI GIANGRECO

*Commissione Arte Sacra, Arcidiocesi di Otranto*

10:45 **Visoki Dečani: architettura e iconografia celebrano la storia salvifica**

Padre ILARION *Igùmeno del Monastero di Draganac*

Prof.ssa EMANUELA FOGLIADINI

*Istituto Superiore di Scienze Religiose, Milano*

11:45 Break

12:00 **Orthodox icons. How Tradition could speak to contemporary people**

Dott.ssa JULIA STANKOVA

*Iconografa, Sofia*

12:40 Dibattito

13:00 Pranzo a buffet

---

*Sessione storia contemporanea*

**RINNOVARE I LUOGHI DI CULTO:  
FEDELI ALLA TRADIZIONE, APERTI ALLA STORIA**

Presidenza: Prof. François Bœspflug

15:30 **Соловецкий монастырь. Возрождение искусства и монашеской жизни после ГУЛАГа  
(Il Monastero di Solovki. Revival artistico e monastico dopo il Gulag)**

Archimandrita GERMAN *Monastero della SS.ma Trinità di Solovki*

**Quattro memorie del Monastero di Solovki**

Padre BENEDETTO *Monastero di Visoki Dečani*

16:30 **Entre discrétion et retour de visibilité: affirmations symboliques dans les récentes églises françaises**

Prof.ssa ISABELLE SAINT-MARTIN

*Direttrice di Studi E.P.H.E., Sorbonne*

17:15 Break

17:30 **Η παράδοση και η δημιουργία - σύγχρονη εκκλησιαστική ζωγραφική στους Σέρβους (Tradizione e creazione: la pittura sacra nelle chiese contemporanee serbe)**

ANASTASIJE RADOVIĆ

*Iconografo, Belgrado*

18:15 Dibattito

19:30 Cena a buffet



# 5

Sabato 5 OTTOBRE

Sala congressi

Resort *I Basiliani* - Otranto

*Sessione teorico-programmatica*

## **ARTE E ARCHITETTURA AL SERVIZIO DELLA LITURGIA NELLE CHIESE CONTEMPORANEE**

Presidenza: Padre Ilarion

- 9:00 Registrazione partecipanti
- 9:30 **Les architectures nouvelles entre vide  
iconographique et décor pensé**  
Prof. FRANÇOIS BÆSPFLUG *Università di Strasburgo*
- 10:15 **Progettare lo spazio sacro: tra memoria e profezia**  
Arch. GIORGIO DELLA LONGA *Consulta Ufficio Liturgico Nazionale C.E.I.*
- 11:15 Break
- 11:30 **Il bello sposa il vero: arte cristiana contemporanea**  
Don GIULIANO ZANCHI *Museo diocesano Adriano Bernareggi, Bergamo*
- 12:30 Dibattito e conclusioni
- 13:00 Pranzo a buffet
- 15:00 Visita guidata alla Chiesa di *S. Pietro* e al mosaico della Cattedrale

# Comitato Scientifico

François Boespflug  
*Università di Strasburgo*

Cristiano Cossu  
*Commissione Edilizia di culto, Arcidiocesi di Otranto*

Emanuela Fogliadini  
*Istituto Superiore di Scienze Religiose, Milano*

Ada Toni  
*Commissione Arte Sacra, Arcidiocesi di Otranto*

Enzo Vergine  
*Incaricato diocesano per l'Edilizia di culto e i Beni  
culturali ecclesiastici, Arcidiocesi di Otranto*

## Borse di Studio e CFP

- Per gli Specializzandi e i Dottorandi di qualunque Facoltà sono previste **dieci borse di studio**, da assegnare a insindacabile giudizio del Comitato Scientifico previa valutazione del *curriculum vitae* e del progetto di Ricerca, da inviare alla Segreteria organizzativa ([segreteria@pantaleone.org](mailto:segreteria@pantaleone.org)). Le borse di studio comprendono le quote di iscrizione e soggiorno (vitto e alloggio in camera doppia dal giorno 3, cena inclusa, al giorno 5, pranzo incluso).
- Gli interventi in lingua straniera saranno tradotti in italiano.
- Il convegno è organizzato in collaborazione con l'**Ordine degli Architetti di Lecce**. Sono riconosciuti **10 CFP** agli architetti appartenenti ad ogni ordine nazionale.

# Iscrizioni

**L'iscrizione è aperta a chiunque sia interessato agli argomenti proposti.**

La quota di iscrizione, non rimborsabile, è di € 35, da versare tramite bonifico bancario entro il 27/09/2019.

Per iscriversi è necessario compilare l'apposito modulo sulla pagina web [www.pantaleone.org/iscrizioni](http://www.pantaleone.org/iscrizioni) allegando copia della ricevuta di bonifico intestato a *Associazione Pantaleone* (**IBAN IT85 D030 6909 6061 0000 0166 643**; **causale: Convegno 2019 - Nome/Cognome**).

Per la quota di soggiorno, non comprensiva della quota di iscrizione, sono previste convenzioni presso il Resort *I Basiliani*, sede del convegno:

Pernottamento con pensione completa dal giorno 3/10 (cena inclusa) al giorno 5/10 (pranzo incluso)	Singola <b>€ 140</b>	Doppia <b>€ 110</b>
Chi partecipa in giornata potrà fruire del pranzo e/o della cena a buffet previa richiesta presso la Reception	Pranzo Buffet <b>€ 20</b>	Cena Buffet <b>€ 25</b>

Per le prenotazioni presso il **Resort I Basiliani**, contattare direttamente la Reception: Dr.ssa Valentina De Nuzzo - [v.denuzzo@cdshotels.it](mailto:v.denuzzo@cdshotels.it)  
**0039 0832 351321**- (int 2.2) Lunedì/Venerdì 9:30 - 17:30



# Associazione Pantaleone

Per il rinnovamento dell'Arte Cristiana

**[www.pantaleone.org](http://www.pantaleone.org)**

73028 Otranto (LE)

Piazza Basilica, 1

**[segreteria@pantaleone.org](mailto:segreteria@pantaleone.org)**